ΣΕΝΕ 39(49 ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ (Ἀγοστὸς) 29)10 ΣΑΛΙ 1889 (14 Μουχαρέμ. 1307) N 4092

Sir Mudellif
Ἀγ. Μισαηλίδης

ΓΙΑΖΟΥΧΑΝΕ
Ouzoùr Tzarsou
Tamourdzi χär.
138.

ΑΝΑΤΟΛΗ

Direktorlar
ΘΕΑΓΕΝΗΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ
ΧΡΙΣΤΟΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Νουσχαχή 40 παρὰ
Gazetasa pedzelí, itlav, bè idaretsiğ itzûvûr sôv sa-Xrigetè mourazdzaâz ôlnynà

Pedzelsiz pir satîr pilè dèrdz ôlnymaz

ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΒΕ ΤΙΔΖΑΡΕΤ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ

ΣΑΛΙ ΠΕΝΤΖΣΕΜΠΕ ΒΕ ΔΖΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΣΗΛΟΥΡ

Pedzelsiz pir satîr pilè dèrdz ôlnymaz

Κωστανντινὲ, ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 29 1889

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

29 Τρίτη Ἡ ἀποτομὴ τοῦ Προδρόμου.
30 Τετάρτ. Ἀλεξάνδρου ἀρχιεπισκ. Κ(πόλεως.

ΙΔΖΜΑΛΗ ΑΧΒΑΛΗ ΤΙΔΖΑΡΕΤ

Πού χαφτὰ μουαμελάτη τὸυδζδζαρτεδὲ, ἐζ δζούμλε ἰχραδζατὰ μαχσοὺς μαχσουλὰτ Πιάτζασηνδα πι-ν-νισπὲ κερμὶ μὸυσαχεδὲ ὀλουνμὸυδζὴρ.

Γκίρκα βὲ Ἄζιμα πουγδαΐλαρὴ μεβαριδατὴ 30.000 κιλεγὲ πἀλὶγ ὀλαρὰκ, μηκδὰρὴ μεζκιὸυρὶν δζούμλεσι φιρὸυχτ ὀλουνμὸυς ὀλδηγηνδὰν. μεβδζουδ κεμάφιε-σ σαπὸυκ 15,000 κιλεδὲν ἰπαρὲτ πουλουνμὸυδζὴρ.

Χαφτὰ ζαρφηνδὰ βαρὶδ ὀλὰν 18,000 κιλὲ γιουμάὰκ πουγὸὰἰ φιρὸυχτ ὀλουνδουγὴ κἰπὶ, μεβδζουδδὲν δαχὴ 7,000 κιλὲ σατηλαρὰκ, τεκμὶλ σατὴς 25,000 κιλεγὲ πἀλὶγ ὀλμὸυς ὀλδηγηνδὰν, μεβδζουδ μηκταρὴ 18,000 κιλεγὲ τενζὶλ ἰτμὶσδὶρ.

Μησὴρ πουγδαὶ [illegible] ὀλουπ, μεβδζουδὶ πουλὸυνμαδηγὴ κἰπὶ, ἄχζ-ου ἰτπὰ δαχὴ βουκουὸυπὸὺλμαμηδὴρ.

Δακηχὰ (οὐνὰ) κελἰνδζε, σατὴς χαφτὰ ζαρφηνδὰ βαρὶδ ὀλὰν 1,500 τζουβαλδὰν ἰπαρὲτ ὀλδουγουνδὰν, μεβδζὸυδ μηκδαρὴ κεμάφι ἐα-σαπὸυκ 6,500 τζὶβάλδηρ.

Ἰχραδζὰτ ἐμτασὴ πιάτζαμηζδα τιρτὶκ ὀὸζερινὲ πὲκ τζὸκ μουσμελὲ βουκουὸυ πουλμὸυς, βὲ Καραχισὰρ τιφτιγινὶν πεχὲρ κἠγεσὶ 13—13 πὸυτζὸυκ, βὲ Γιοζγὰδ ἰλὲ Τοκατηνχὶ 14—14 πουτζὸυκ, βὲ Κἐρεδε ἰλὲ Τζερκεσινχὶ 15—16 γρουσὰ πι-ν-νισπὲ ζιγιαδὲ ὀλαρὰκ, 1,700 πἀλγια σατηλμήδὴρ. Λὸνδραδε φιὰτ 13—13 πουτζὸυκ 14 πένα ἀρασηνδὰδὴρ.

Ἀφιὸν σατὴσὴ 20 σαντηγὰ πἀλὶγ ὀλὸυπ, πουνοὺν 6 σανδηγὴ κἠγεσὶ 180 γρουσὰ σηρὰ μαλὶ, βὲ 4 σανδηγὴ 147 πουτζὸυκ γρουσὰ σετζιμὲ Καραχισὰρ βὲ 3 σανδηγὴ 120 γρουσὰ ἐσκὶ μαχσοὺλ Κέιδε, βὲ δίκερ 3 σανδηγὴ 142 πουτζὸυκ γρουσὰ σηρὰ μαλινδὲν Ναλλοὺ Χὰν, βὲ ἰκὶ σανδηγὴ 135 γρουσὰ ἐσκὶ μαχσουλδὰν Ναλλοὺ Χὰν, βὲ 2 σανδηγὴ δαχὴ 177 πουτζὸυκ γρουσὰ Ζίλε ἀφιονουνδὰνδὴρ,

Καλὶτζε μεβδζουδὶ γἀτρι κιαφὶδὶρ. σατὴς μέτροση 17 πουτζὸυκ φρανκὰ 200 μέτρα χεριζ. βὲ μέτροση 14 φρανκὰ 500 μέτρο Φεραγὰν χαλισινὲν, βὲ πἀί (σατηδζὴ) ἰλὲ μὸυόστερὶ πεἰνινδὲ καραρλαδὸηρηλὰν φιὰτ ἰλὲ 200 Σὸιρδὰν βὲ 400 Δαγιστὰν σεδζδζαδεσινδὶν, βὲ παρτζασὴ 10 φρανκὰ 500 παρτζὰ Δζιδζὶμ κιλιμινδὲν ἰπαρέτδὶρ. Ἰράν καλὶτζελερινὶδεν δαχὴ πἰρ κἀτζ κἰὸυδζδζὸὺκ μουαμελὲ βουκουὰ κἐλμὶδὶρ. Ἰγιαπἀρακλαρὴν ἀρζὴ τενχὴς ὀλμασηνδὰν τολαί Καίσεριε μαχσουλονδὰν ὀλὰν Δζιδζὶμ κιλιμλερινὶν φιατὴ πἰρ ἄζ τενζὶλ ἰτμὶδὶρ.

Εὐρώπαγια κἰὸνδεριλανλερὶν κἠγεσὶ 60, βὲ Δέρι σααδὲτ σαρφιατηνὰ μαχσοὺς ὀλανλαρὴν κἠγεσὶ 68—100 γρουσὰ (λιράἰ ὀσμανὶ 108 γρουσὰν) ὀλαρὰκ μὶν 35 ἰλα 40 πἀλγια Γκἰὸυρδζὶ ἰπεγὶ σατηλμήδὴρ.

Ρούμιλι ἰπεγὶ σατὴσὴ 350 ἰλα 400 κἠγεδὲν (ὀκκαδὰν) ἰπαρέτδὶρ.

Γκἰὸυρδζὶ ἰπεγὶ μεβδζουδὶ 1,000 κἠγὲ ὀλὸυπ, χἀλ πὸὺκι δίκερ μαχἀλ ἰπεκλερὶ μεφκοὺδδὴρ· Ρούμιλι ἰπεκλερινὶν φιατὴ 145 ἰλὲ 150 γρουζ ἀρασηνδὰδὴρ.

Φασούλια πιάτζασὴ σακἰνδὶρ· τζουβαλὴ 117—118 γρουσὰν πἰρ κἀτζ τζουβἀλ Ρούμιλι φασούλιασὴ σατηλμήδὴρ· ὀἰμδὶκὶ χαλδὲ Ρούμιλι φασούλιασὴ πιάτζαδα μεοκούδδὴο.

Ποὺ σενὲ σιαὰμ μαχσουλὸὺ γετὶσμεδιγινδεν, μαχσούλη μεζκιὸὺρ μεφκοὺδ ὀλδηγὴ κἰπὶ, ἰζ δαχὴ ὀλμαμήδὴρ.

Ποὺ χαφτὰ κἠγεσὶ 35—35 πουτζὸυκ παρεδὲν 1,000 τζουβἀλ κὸὺς γιεμὶ σατηλμήδὴρ.

Κανταριὲ ἐσγιασηνὰ κελἰνδζε, σατὴς τζουβἀλὴ 144—145 γρουσὰ 1,000 τζουβἀλ Τιργέστα, βὲ 140 γρουσὰ 200 τζουβἀλ Ροὺς ὀεκερινδὲν ἰπαρέτδὶρ· Φρανσὴζ ὀεκερινὶν φιατὴ 140 γρούδὴρ φιὰτ ἄλελ οὐμὸὺμ τενζὶλὲ μαγίλδὶρ.

Καχὲὲ σατὴσὴ 800 τζουβἀλδὰν ἰπαρέτδὶρ· φιὰτ δζὶνσινὲ κἰὸρὲ ὀν πουτζὸὺκ ἰλὲ ὀν ὀὸτζ πουτζὸὺκ λιράἰ ὀσμανὶ ἀρασηνδὰ τεχαλλὸὺρ ἰτμεκδὲδὶρ.

Ρανγὼν πιρινδζινὶν φιατὴ δἀἶμα τεραχκηγιὰ μεγἀλδὴρ.

Σὸἶμδικὶ χαλδὲ φιάτη μεζκιὸυρὲ 117-120 γρουὸδὴρ, Ρανγὼν πιρινδζινδὲν σατηδδὰ κερμὶ (κἰνηδὶς) βἀρδὴρ.

Ποὺ χαφτὰ 12,000 σανδὴκ γἀζ σατηλμήδὴρ· Φουρνὲ μουμλαρηνὴν φιατὴ τεραχκηδὲ ὀλὸυπ, σατὴσὴ δαχὴ ζιγιαδεζζέδὶρ, πουνδὰν μααδὰ κἠγεσὶ 11 γρουὸδὰν 8 τζουβἀλ καρὰ πὸὺπὲρ φιρὸυχτ ὀλουνμὸὺδδὴρ: μεβδζουδ μεφκοὺδ ὀλδηγὴ κἰπὶ ταὸρἀδὰν δαχὴ μἀλ κἐλμεδὶγι δζὶχἐτλε, μὸὺσκιρὰν ὀὸζερινὲ χεμὰν χἰτζ μουαμελὲ βουκουὰ κἐλμμήδὴρ φιὰτ τουτγοὺνδὴρ.

ΚΗΡΙΤ.

Λὸὺγουστος 27, σενὲ 305 ταριχὶ ἰλὲ Κηρὶτ βαλὶ βεκιὶλ βὲ φιβἐαλαδὲ κουμανδὰν δεβλετλὸὺ Σὰσκὶο πασὰ χαζρετλερινὶδὲν σαδαρὲτ πεναχιγὶὲ κεσὶὸὲ μουρασσὰλ τηλεγραφναμεγὲ ναζἀραν, σὸὺκὸὺρλὲρ ὀλσοὺν σαὶἐἰ σουτουτδὰ γὲἰ χαζρὲτι σεχινσὰχιδε ἐμν-ου ἀσαγὶ· ἰαδὲ ἰτμὲκλε, βὲ κἐρεκ Ἰσλὰμ βὲ κἐρὲκ Χριστιὰν δζὸὺμλε ἐχαλιδὲν σιλαχλὰρ τοπλαμὴδ ὀλμἀκλε, χὶρ κὶς ἰσλὲρὶ ἰλὲ μεγὶὸὺλ ὀὶμαγὶ, βὲ χὲδὶμ ὀλουνὰν πἀζὴη χανελὲρ ταμὶρ ὀλμαγὰ πἀσλαμὴ, βὲ ὀτεδὲ περουδὲ καλμὶζ ὀλὰν πἀζὴη πἀρεκινὲ ἀσκηγιὰ δαχὴ ἰδζἀπ ἰδὲν μαχαλερὲ ἰλτιὸζὰ ἰτμεγὲ πἀσλαμηδὰρ.

ΔΑΧΗΛΙΕ

Πἀζὴη Μητροπολιτλερὶν τεπτὶλι ἐπαρχία ἰδεδζεκλερινὲ δαὶρ σουγιοὺ πουλὰν τεβατὸὺρ.

—

Ἐσὶὸιλδιγινὲ κἰὸρὲ, γιαρηνδὰν σὸνρακι Πεντζὸενπὲ κἰὸυνὶ ἰδζτιμὰ ἰδεδζὲκ Ἱερὰ Σὸὺνοδοσδα σὸὺ βὲδζὴχιλε πἰρ τε[illegible] ἰτμὶζ ὀλδηκλαρὴ ναδὶδε χαλινὶν πὸὺ δερὰ τοκουνοὺπ πιτμὶζ ὀλδηγὴ Οὐσὰκδὰν σηπαρὴζ ἰδὲνλερὲ χαπὲρ βιριμὶζ.

—

Ἐδδεκκὶ Πἀζὴη κιουνοὺ Ἅγιος Ἰεονὶου φαζηλετλὸὺ Ἀθανάσιος Ἠλιάδης ἐφὲνδὶ Παληκλὴ Ἐκκλὴσασηνδὰ ζαχρεδζὶ μὸὺτεδερὰ Ἀνανίας, Ἠλιάδηαν μνημὸὺσυνὸσου ἰτζὸὺν λειτουργὸς ὀλδουγοὺ χαλὲδ Εὐαγγέλιονδαν σὸνρα πὶλ πεδαχγὶὲὰ τοὺπ ὀχείρου) τοὺὸκδζελισανηνδὰ κηπὰ πὶρ νοὺτκ Ἱερὰ Ἰδερὲκ. ὅ κἰὸυνκὶ καρατ δὶουνὰν Εὐαγγέλιονδακὶ γιαραμὰζ πἀγδζὴλὰρ τεμσιλινὶ τεδσὶρ βὲ ἐχαλὶγὶ μεμνοὺν ἰτμὶσδὶρ.

—

Ὀλὲσσαδαν κεσὶὸὲ πἰρ τηλεγραφὰ ναζἀραν σεχαμετλὸὺ Ἱρὰν δαχὶ χαζρετλερὶ μαχσοὺς Τραὶν ἰλὲ Μπολοκζεκδὲν Ὀδὲσσαγια κελὸὺρκεν, σἀχὶ μουὸὰρ ἰλεὶζὶν σουδὰρ ὀλδηγὴ ἀρεπὲ χαττὰν σητζηραμὰζ ἰσὲδε, Σὰὰχ χαζρετλερὶ ἀεσπὲδὲν σητζηραμὰκλε, σὸὺκὸὺρλὲρ ὀλσοὺν χελὰς ὀλμοὺς.

—

Μὰ ἐλ μεμνουνὶὲ ἀλδηγημὴζ μααλιουμαὰτὰ ναζἀραν, ἐνδζὸμενὶ ἰντιχἀπν βιριμὶζ ὀλδουγοὺ καραρὰ τατπὴκαν, Ἀδλιὲ ναζαρὲτι δζελιλεσὶ ταραφηνδὸν ἰζμὸὺ χανεδὰνν καδιμινδὲν γιφατὴὸὺ Χρηστὰκης Χαμουδὸ τουλὸς ἐφὲνδὶγιε πὶρινδζὶ σηνφ ἀθουκαὶἀὶκ δἰπὶὸμασὴν ἰλὲ πὶὸὲ χὶρ μαχκεμεδὲ ρουουγὲτι δκαδὰ ἰτμασινὲ μεεζουνιγὲτ ἰχσὰν πουγὸὺρουὸὺμὸὺζ.

Μοὺμα ἰλὲἰγ Χρηστὰκης Δ. Χαμουδὸπουλος ἐφὲνδὶ σὰπὴκ Ἐκκλὴσιασὰστικὴ Ἀλὴθεια σὰρ μουχαρρὶρὶ βὲ ἐὰ ἄν Ἀθὴναι σεραφὲτι σενεσὶ μὸὺστεὰρὴ ριφαρὶὸὺ Μηνὰς Δ. Χαμουδὸπουλος ἐφὲνδὶνιν πἰραδὲρὶ ὀλὸὺπ, ἀλ-ἐδ-δεβὰμ Ἀὴμνιδζεζὶρσσὶ μαχκεμὲὶ δζζεἰαἐσινδὲ ὅν σενὲ μὸὺδδεφφκιὲὶτι κιμὶλὶ ἰλὲἰγιασὲὶτ ἰτμὶσδὶρ βὲ

ΙΟΓΙΟΡΔΑΤ

...ηνδὰ	σατηρὴ	Γρ.	8
...ρδὰ	»	»	6
...ονδὰ	»	»	4
...ρδὲ	»	»	5
...ονδὰ	»	»	3

...ονδεριλὰν βαρακὰ ἠερὸὺ
...ὰ κουγουδὰτ ἰτζὸὺν σὲρ
...ηλίδης ἐφὲνδιγε μουφα-

...βριλμεδικ μεκτοὺρ μαχ-

...νδὲ πουληνὰν Ἀνατολὴ
...καταπλαρὴ βὲ φιατλαρὴ
...ιρ.

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518890910-13/fragment/page=1

lisänä pelsgèt vizänä Tourkidè meçaredti kiçamilesi mesçoûd ölmägnlè pû derä mûellirinlv mesçûnietti ilé maçkesmét Temylçi relsi çêbêlli oûtourtelû 'Omèr Xhlmi êrêndi -çaçetrelerinlv teelip kerdesi ölän Meçiärn ädälèt vänı kitänä mûostetanä Tourki lisanindän Roumilèçgie terdçûmè êçlemisidir.

Bè 'isûpû terdçûmesi Mearipv vaçaretti ölçelilesindè äsln ilé rouûnär ölûnaränı, tatünk bè äslenä mûbaränk pûulûnmûs ölduûnûnän, tänü-ûu vesrinè mesçûniett bi çelmisidir.

Pûilè mûustaid bè maalûmatlû äbûukatä vaila ölänklarn 'Itçûûn 'Imûrlilesi tepirik bè tençiett ïdêri.

—

Aidän biçaçietti çalı mûaçbilnlçi sûurati delilèt äçlät kiramänän saadetlû Mesmèd êrêndie tebrik mûûrûûlmûûsûûr.

*** Ôxûsi ältlerinè Aidän biçaçietti çalı mûaçbilnlçi tebdlçi bè ïnçnçlèt pûnçûûrûûlmûs ölän sûurati delilèt äçlät kiramänän saadetlû Mesmèd êrêndi çaçtetlerl, çaçtilêti çlmit bè kûûdrêti çennieder, bè elsinêi êbçlepitè sûçlerinè meçaretdè mesçûûr pendekimänä belûûnamidèn ölûûnä, simdiè kadär çêr kûûllanädnçn mesmûûrietdè ïnçaçn çaçrêt bè sadakät itmisdir. bè pûû kerè çienl taaçlv idilidkilerl mesmûûrietdè dançn mûûbeçrän ölädçakranä éminiçi.

—

Anatolikû Astèr bè Medçûûsätl Açnûr çaçêtaçarn saçitü ïmtiçlarn Kallifçûn bè Xamaçiän bè Tolian êrêndilere ädrädûnädçû rûstpädèn Medçidi vizänä çisanè ïçsän pûûçiûûrûûlmûûsädûûr.

—

Pûû derä Kaisseriè bè Kalûçû bè Beçnadär çanorlarn ilé kûûlietlû 'Islam çadçanlarn kelmiç ölûûnä, nîr takmädä 'Imûrè çinmesnlar.

Sençnè çaçrûnädän çaçkkè ölûûnädûûçûûnädä, êsnaï çaçdè Kaisseriè çanorûûnädä 9, Kadiçi ävlasänlmiçi.

—

Alnnän mäalûûmatä naçâran, Iran çûûdûûnädä Kerkûûtdè çûûçûûçû ïdèn çûûera Mûûsûûl çaraçnä dançn sirätt ïtmiçi.

—

Emlian biçkûûsinlv nnçamnädä çaçsiçl pänänädä Malitè naçnçn dèbletlû Aûûnû pasa çaçêtetlerl sadarêtè nîr ûûsûûl kisêtermiçi.

—

Kniçtdèvl äsaçîri çaçanè çekimlerinädän Dokturû Fûûat 'Ismaïl nêï pû derä Kniçdè çitmisdir.

—

Aûûçûûstosûû 6 bè 7 çariçlerl Kûûniadè nîraçilè çaçrûûçû tolû çiamäkle meçûûratä pik çdû çiçiçt çokûûnmûûçi.

—

Çaçrätçdä çaçt ûû çalä dèbäm êtdiçinädèv Çûûsia Imperatûçnä bè Imperatûçrissasa bè çanädanä aîçn äîçn kûûllietlû ianelèr kisûûnderçmisçlèr.

—

Iççilîçrnçn Ak dençlç dûûnamasn filosû nêç parè Çnçrlnädän bè 51 çûûpûûla 2,300 çeçèr çatçrè bè äsçkerdèv ïnçarèt ölädnçk çaldè, pû derä çmirlä Ôsçkinç kûûmändäsçnnädä Katûûnädan çalknî, Çisanènistanèn Pûlû, çasçapäsçn pisçikçaçinè çelmisçlèr.

—

Aûdèn sanädçaçynnädä Çadçarlnädän nîr çaçt mesçaçedè Ççamçar çaçisçinädèn çäçaçn 'Islam çdûûçûûçlarn Mênûrçç çeçarnnädä ççlençirçlèrçen, çîçisi ççimèk çdûûn ççaçiçt ççnlmçt bè ççnçnçt çûûçûûçèçtçl çldûûçûûçûûnädan, çdûûçèçûû sûûçûûçûûçlèççen, çîççûû ççaçiçt ççnlmçt çûûçûûçèçtçl çldûûçûûçûûnädan, çdûûçè

καποùπ ἐλλεριν̀ ἀλμὴς, βὲ ἀκαπὶνδὲ ἀλἀτλε Μητρόπολις Κελἰσασηνα κἰότουρμιὀλὲρ βὲ ἀκαπὶνδὲ μὀυδζὶζελὲρ ἰδζρασηνὰ πἀὀλαμὴς ὀὀτλἐκι :

Ἔββελα, Ἰσμαἰλλὲρ κἀρἰελἰ Ἀγγελἰκὴ Δελαποστὀλου λἰσανὴνὴ πἰρ κἀτζμἀχ ἐββἐλ ζἀἰ ἰτμἰζ ἰκὲν, σὀἰλεμεγὲ πἀὀλαμὴς.

Σἀνιε, Κἰνἰκλἰ Μαριγὼ Νἰκολἀου Πελενἰν ἐλλερἰ ἀγἰακλαρὴ πὀγἰὀὺκ περχἰζὲν περὀυ κἰὀτρὀὺμ ἰκὲν γἰὀρὀὺμεγὲ πἀὀλαμὴς.

Σἀλἰσα, σεμερδζἰ Μηγασὴν βἀλἰδεσἰ τοκὀὺζ ὀενεὲν περὀυ γἰαταλἀκ ἰκὲν ἀ γἰαγἀ καλκμὴζ.

Δαχἀ νελὲρ δαχἀ νελὲρ !

Χὲρ νὲ χἀλἰσε πουνλαρὴ Μἀγνἰσα Μητροπολἰτὴ ἐγεδζὲ ταχκὴκ ἰτμελἰδἰρκἰ, μιρὀὺρ ἰτμἰζ ὀλἀν μουδζὶζἀτ ἀορὴ κερουγὲ ἀὀδὲτ ἰτμἰζ ὀλμασὴν.

Στενογραφία μάκιναση.

« Μπὀυλλετἐν δἐλ ἐμπριμερἰ» νἀμ «Μεδζμουἀ» πἰρ 'Ἀμἐρἰκαλἰηνὴν γἰαζὴμἀκἰναση νουμουνσεσἰ ὀὀζερἰνὲ πουνσὀὺν μὀυτεμμἰμἰ (τελεἰοποἰησἰς) ὀλμἀκ ὀὀζρὲ πἰρ Στενογραφἰἀ μἀκἰναση ἰδζἀὀ ἰτὀἰγἰνἰ χἀπἐρ βἰρἰὀρ.

Πουνὀἀν σὀνρα χὲρ Στενογράφος πἰρ ζἀτὴν τεκελλὀὺμ ἰτὀἰγἰ κελἰμελερἰ ἰσἀρἀτὴ μαχσουσὲ βασητασὴ ἰλὲ ζἀπτ ἰδἐν κἰαγἰηὀὴνἰ πἐκ κἀρμα καρὴσὴκ ὀλμἀδὴγὴ χἀλδὲ, γἰἀλἰνὴνὴζ κενδἰσἰ παραφὴνδἀν χἐκκ ἰδἰλἐπἰλἐρ ἰσἀρεστἐρἰλε τουτὀυρμἀκ ἰτζὀὺν χἀν τερλερὲ πἀτμαγἰαδζἀκδὴρ.

Στενογράφ μἀκἰναση ἰλὲ πἰλ δζὀὺμλε ἰσἀρεστὲρ ὀκουναχλὴ ὀλὀὺπ, χὲρ κἰμ ἰστἰρ ἰσἐ, πἰρ ἰκἰ σἀἀτ ταἀλἰμ ἰτὀἰκἐν σὀνρα, μεζκἰὀὺρ ἰσἀρεστλερἰ πἐκ κολἀλἰκλἀ τερὀζὀυμὲ ἰδἐπἰλἰορ.

'Ἀμἐρἰκἀλἰ Στενογραφλἀρ μεζκἰὀὺρ μἀκἰνα βασητασὴ ἰλὲ δἀκἰκἀδἀ 760 χἀρφ ταχρἰρ ἰδἐπἰλὀυρλἐρκἰ, πὀὀ τζἀπὴκλἐκλἀ νὀὀτκ ἰδἐν πἰρ κατηπὴν νἐτκηνὴ κἀτὀ ἰτμἐκ ἰτζὀὺν κἰαφἰδἰρ.

* * Στενογραφἰἀ πἰρ ζἀτὴν σὀτλεδἰγἰ κελαμλαρὴ πἀἀζὴ μαχσὀὺς ἰσἀρεστἐρλε πἰρδἐν καλεμὲ ἀλμἀκληγἀ τἀαπἰρ ἰδερλἐρ.

Κἰομὀὺρ γερἰνὲ νὲφτ γιαγηγὴὴν κουλλἀνηλμἀσὴ

'Ἀμστερδἀμδἀ γενἰ πἰρ βἀπορδἀν πἐκ ζἰγἰμἀδεσἰ ἰλὲ πἀχς ὀλουνμἀκδἐδἰρ.

Πὀὀ βἀπορὀὺν χἀρεκὲτ ἰτδἰρἰδζἰ κεδδἐτἰ κἰὀμὀὺρ γερἰνὲ κἐτζὲν νὲφτ γἰαγὴ ἰλὲ χἀσὴλ ἰδἰλμεκδἐδἰρ, μἀκἰναση νὲ πἰσλἰκ, βἰ νἐδὲ δουμἀν χἀσὴλ ἰτμεορ.

Γενἰ βἀπὀρ ἰτζὀὺν Μἀκἰναδζηγἰα ἰχτἰγἰἀδζ γἰὀκὀὺρ· γενἰ ὀὀσουλδἀ πἰρ ἀγἰὀρ σἀἀτὴ σαγἰασηνδἀ χὲρ βἀπορὴ ἰὀἀρὲ ἰδἐπἰλἰορ, βἀπορὀὺν τζἀπὴκλὴγὴ σἀἀτδἀ 12 κἰλομἐτρὀδὴρ.

Βἀπορὀὺν πἀὀ τἀραφὴνδἀ πἰρ χἀζἰνὲ 24 σἀἀτ κἰφἀτὲτ ἰδἐδζἐκ κἀδἀρ νὲφτ γἰαγὴνὴ χἀβἰ ὀλἀπἰλὀὺρ· βὲ μἀκἰνα πἐκ ἀζ γἰὲρ τουτἀπἰλδἰγἰνδἐν βἀπὀρ ἰτζἰνὀδἐ ὀν ὀν ἰκἰ κἰσἰ κεμἀλἰ ρἀχἀτλε ὀτουρἀπἰλουρλερ.

Πὀὀ ζἰκρ ἰτδἰγἰμἰζ βἀπὀρ Ζούρἰς ὀεχἰρἰνδὲ ἰνὀἀ ὀλουνμὀὺζ.

Τὰ Φερτάκαινα.

'Ἀθἦναἰδε φἰλολὀγἰἀ ταχσἰλἰ ἰλὲ ἰὀτἰγἀλ ἰτμεχδὲ πὀυλουνἀν κ. Σωκράτης Κρἰνὀπὀυλὀς πἀλἰαδἀκἰ σερναμὲ ἰλὲ Ἰκὀνἰον ἐπαρχἰασηνὴν Φερτἀκὴ (Φερτὲκ) νἀμ κασἀπανὴν ἀρχαἰολὀγἰἀ βὲ λἰσἀνὴνὴδἀν μουνπαχἰς πἰρ ὀζὀὺζ νὲὀρ ἰτμἰδἰρ κι, ἰὀπὀυ ρἰσἀλὲ πὀὀ κἰπἰ παχσλἀρ ἰλὲ ἰὀτἰγἀλ ἰδενλερὲ κἰὀυζἐλ πἰρ γἰαρὀὴμ ὀλἀπἰλἰρ· ἰμὀἰ ἐχλἰ μερακὴν Γενἰ ὀζαμἰδὲ κ. Κωνσταντἐνος Κογἰὀὺν ὀγλουνὰ μουρἀζζἀἀτ ἰδἰρερὲκ πἰρὲρ νουσχἀ ἰδἰνμελερἰνἰ ταὀσἰἐ ἰδἐρἰζ.

ΙΧ ΤΑΡ.

Καππαδοκἰἀδἀ πὀυλουνἀν μεσχὀὺρ μουαλἰμλερδὲ· ὀλὀὺν γἰγἰρμἰ σεκἰζ σενεγἰ μὀὀτδζἀὀὺζ μουαλλἰμλἰκ βὲ μουελἰφλἰκ ἰλὲ μεζγὀὺλ ὀλἀν μεχρατὀὺλ Ἀναστάσἰος Μ. Δεβἐδὴς ἐρἐνδἰ αμμεγἰὲ μουφἰδ νἰτζἐ νἰτζἐ τεελἰρκερδελερἰνἐν καρἰνλερμἰζἰν δαχὴ μααλὀυμλερἰ ὀλμὀὺσὀὴρ. ἐρἐνδἰἰ μὀὀμα ἰλἐἰχἰν ἀσαρηνδἀν· ὀλἀρἀκ πἰρδἐ Καππαδοκἰἀ ταρἰχἰ βὲ ἀζαγραφἰασηνὴν τἀπὲ ὀλουνἀδζἀγὴ βἀκτὴ ἰλὲ ἰἰλἀν ὀλουνμὀὺζ, βὲ χἀτἀδἀ Κελἰσἀδζἀ ταρἰχἰνἰ χἀβἰ ἀλἀν πἰρἰνδζἰ ὀζἰλδἰ δαχὴ τἀπὲ ὀυ νὲὀρ ὀλὀὺπ κουσὀὺρ· ὀὀτζ ὀζἰλδἐν, γἰἀνἰ ταρἰχἰ ὀὀυνγἐδἰσἰ (Πολἰτἰκὴ ἰστορἰἀ), ἀτἰκ βὲ ὀζεδἰδ τἀπἰἰ βε οιγἰασἰ ὀζἀγραφἰἀσὴ (Φυσἰκὴ καἰ πολἰτἰκὴ ἀρχἀἰἀ καἰ νἐἀ Γεωγραφἰἀ) βὲ ἀσἀρὴ κἀὀμασἰ (Ἀρχαἰολὀγἰἀ) δαχὴ τἀπὲ ὀλουνἀδζἀγὴνἀ δἀἰρ τἐκραρ ἰἰλἀν ὀλουνμὀὺζ ἰδἰ. Ἰσπὀυ ἰἰτἀνὀἀν σὀνρα μουελἰφρἰ μὀὀμμα ἰλἐἰχ ἰκἰνὀζἰ ὀζἰλδἐ Καππαδοκἰἀνἀν ἰἰλἰμδζἐ χἀλἰνἰν ἰἰἀδἐσἰνδἐν μἀαδἀ μουχἰμ κασἀπἀ βὲ κἀργἰελερἰνὀὺδὲ χὀὀζἀλὴκ ἰδἐν ζεδἀτἐν κἰἀφρεσἰνἰν ἐσἀρμἰσἰνἰ βὲ μεκτεπἐλερ ἰτζὀὺν χἰἀφρεσἰνἰν βὲ Καππαδοκἰἀγἰ πἰἰ ἀἀγζὴ τζἐνδ δεφἀ κἐἰτ-ου κἰὀὺζἀρ ἰδερἰκ χὲρ μἀχἀλδὲ πὀυλδουγὀὺ σερναμελερἰ (επιγράμματα) ἰἰἀἀτ, βὲ ὀὀτζὀυνὀζἰ ὀζἰἰἀδἐ Καππαδοκἰἀνὴν Μουζἰχἀνελερδὲ πὀυλουνἀν μεσκἰουκἰἀτὴ ἀτηκασηνὀἀν (ἀρχαἰἀ νομἰσματα) πἀσκα, κενδὀυσἰνἰν δεβἀἰρδἰγἰ σἰκκελερἰνὀὺδὲ τεἀδἀτηνὴ βὲ Καππαδοκἰἀδἀ Ἰστἰμἀἰ ὀλἀν Γιονἀν λἰσἀνὴνὴν ἀρασηνὀἀ πὀυλουνἀν Καππαδοκἰἀνὴν ἀτὴκ λἰσἀνὴνὴν λογατἀρὴ Ἰτζὀὺν πἰρὀὺζἀ πἰρδἐ λογατἀνἀμὲ ἰἰἀἀδἐ ἰτδἰκὀὺν μἀαδἀ, Μἐκρἀ Ἀσἰἀδἀ πὀυλουνἀν πἰνἰ μὀὀτεζἀὀὺζ δἰἰκερ τερναμελερἰ χἀβἰ πἰρδἐ ζεἰἀ ἰἰἀἀδἐσἰ ἰἰἀἀ τεελἰκερδελερἰνἰ νἀδἰρ· ὀὀὺζ ἐμἀἀλ γἰἀσὴνὴ κἀρὴ μἀαλὀυμ ὀλὀυκὀἀ χὲρ κἰμλερἰν γἰεδἰνὀὺδὲ ἀγγελἰἀ βἀρδἀ μουστερἰ γἰἀζὴδὴρὴλἀρ ἰσἐ ἰσἰμλερἰ ἰκἰνὀζἰ ὀζἰλδἰν ἰἰχἀγἰεἰνἰδὲ δὲρὀζ ὀλουνμἀκ ἰτζὀὺν βἀκτὴ ἰἰἀἀ γἰἀ ματἀἀαμὴζἀ γἰἀχὀὀ ἐρἐνδἰἰ μὀὀμα ἰἰἀἐχἐ ἰἀὀἐ ἐγἰἀεμἐἰἀἐρἰ βὲ μουστερἰ γἰἀζἰἰἀμἀγἰἀνἀἀρὴν βἀκτὴ ἰἰἀἀ ἰστἐἀ πἰρ πἐκ φἀἰδἐἰὀὺ κἰτἀπἀ μουστερἰ γἰἀζἰἰἀμἀἀρὴ βὲ μεζκἰὀὺρ πἐἐ ἐγἰἀἰἀτὴν τεἀρἰχ βὲ ὀζἀγραφἰἀσὴνὀἀν μἀαλὀυμἀτὴ κἰἀφρἰ ἀἀρἀρἀκ ἰστἰφἀδἐ ἐἰἀἰἀμἐἰἀρἰ μἀχσὀὺτὀν χἰἀτἀρ ὀἀἰνὀὺρ,

Ἰδἀρἐἰ ΑΝΑΤΟΛΗ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΛΑΡ

'Ἀζζἐνς Χἀθἀς.

Προυξἐλ 6 7(βρἰος.

'Ἀνθερἰς ὀεχρἰνὀἐ κἰαἰ· πἰρ πἀρὀὺτ φἀπἰρκἀσηνὀἀ πὀυλουνἀν πἀρὀὺτ ἀτὲς ἀἀἀρἀκ φἀπἰρκἀ πατἀἀμὴς βὲ 150 κἰὀἰ τελἐρ βὲ 80 κἰὀἰ μεδζὀὺρὀὺζ ὀἀμὀὺζ.

'Ἀνθἐρς 7 Σεπτἐμβρἰος ἀἀἀφφἀνκα

Δὀὀυνκἰ κἰὀὺν πἀρὀὺτχανεδὲ ζουχὀὺρ ἰδἐν γἰανγὴν πασὴτηρὴἀπἰἀμἰὀδἰρ. ταχρἰπἐν 400 κἰὀἰ τελἐρ ὀἀμὀὺὀδὴρ.

Παρἰς 8 Σεπτἐμβρἰος.

Δζενερἀλ Μπὀυλἀνζἰεγἰὲ ἀἐδ ἐβρἀκ ὀνκἰὀὺνἐκἀδἀρ ἰδἀρἐἰ ἀσκερἰεγἰὲ κἰὀὺνδἐρἰλἰπ μὀὀμα ἰἰἀἐἰχ δἰδἀνὴ χἀρπ χουζὀὺρὀυνδἀ μουχἀχεμὲ ὀλουνἀδζἀκδὴρ.

Δζεζἀἐτρ 9 7(βρἰος ἀἀἀφφἀνκα.'Ἀσἀκἰρἰ περἰὲ ζἀπἰτἀνὴνὴν ἀμἰρἀἀλ Μπἐρκἀς Δὲ Πτἰ Θουἀρ τἀραφὴνὴδἀν ἐσνἀἰ καπὀυλουνὀἀ μὀὀμα ἰἰἀἐἰχ ἀμἰρἀἀλ Κὴρὴμ μἐχἀρεπἐσἰνἰ πἀδἐττεζκἰρ «ὀἀἀ βἀκὴτ χἀσἰμἰ κἀδἰἰ ἀἀἀἰδζἐνἀπὴμὴζ ὀλἀν Φρἀνσὴζἀἀρ ἰἰἀἐ μουχἀρεπὲ ἰτμἰζ ἰδἰ ἰσἐκδἐ, μουχἀρεπἐδἐν σὀνρα κενδἰἰἀρἰ ἰἰἀἐ χἀἰἰἀσανἐ μουναὀἰπὲτ πεἰδἀ ἐἰἀἰἀγἰὀὺπ χἀττἀ πὀὀ κἰὀὺνκἰ κἰὀὺν πουνἀἀρὴ δὀστἀἀρὴμὴζδἀν ἀἐ ἰδἐρἰζ» δεμἰζ βὲ πὀὀ σὀζ χἀζἰηρὀὺν τἀραφὴνδἀν ταχσἰν ὀλουνμὀὺζ.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΑΤΛΑΡΙ

Κονσολἰδ	18	16
Σἰμενδουφἰρ	65	1)2
Μεδζἰδἰὲ	108	12
Πεσἰἰκ..	103	20
Ἀἀἀἀἀἀἀἀ	104	
Ταφσὲ	8	20
Ταχἰἰὲ	46	38
20 φρἀνκ.	87	37
Κηρμἰτζἀ	51	10
Πὀὀἀ (δζεδἰδ Ρὀὀς λἰρἀσὴ . .	90	12
Ἰγγἰἰζ λἰρἀσὴ	110	22

Ἰἰἀἀν.

Μἰἰἀἀἀἰἰἀἀ κεπἰρ μεκτεπἰνδὲἐ ἰκμἀἰἰ δεραἰζ ἰἰἀἐ γενἰ τζὴκμὴζ ὀἀἀ πἰρ τἀἰἰἀἰ, Εὐρὼπἀ Μουσἰκἰσὴνἰνὲ κερεγἰ κἰπἰἰ ἀἀνἀ ὀἀἀἀὴγὴ τἀκδἰρδὲ, Ἰσταντὀἀἀ μεκτεπἐἰἰἀἰἀἀἀἀἀἀἀἀ

ΤΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ

Σ. Α. ΑΛΛΕΝ

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΝ ΕΠΑΝΟΡΩΤΙΚΟΝ ΤΩΝ ΤΡΙΧΩΝ.

(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Πρὸς ἀπόδοσιν εἰς τὴν λευκόφαιον κόμην τῆς χροιᾶς, λαμπρότητος καὶ καλλονῆς τῆς νεότητος. Ἀνακαινεῖ τὴν φύσιν, δύναμιν καὶ αὔξησίν της. Ἡ πτυρίασις ταχέως χάνεται. Ἔχει εὐωδίαν πλουσίαν καὶ ἐξαίρετον. "Μία μόνον φιάλη ὠφέλησε." Τοιαύτη εἶναι ἡ φυσίσις πολλῶν οἱ τοῖοι καὶ τὴν λευκόφαιον των κόμην εἰς τὴν φυσικὴν της χροιὰν ἀνέκτησαν καὶ τὸ φαλακρὸν μέρος τῆς κεφαλῆς των μὲ νέαν κόμην ἐπανεῖδον. Ἡ ὕλη αὕτη μὴ ἐμπεριέχουσα βαφὴν τινα δὲν εἶναι νὰ βλάψῃ. Ἂν ἐπιθυμῆς νὰ ἐπαναφέρῃς τὴν κόμην σου εἰς τὴν τῆς νεότητός σου ἀκμὴν καὶ λαμπρότητα, καὶ νὰ διατηρήσῃς αὐτὴν οὕτω διὰ βίου, προμηθεύθητι χωρὶς ἀναβολὴν μίαν φιάλην Κ.κ. Σ. Α. Ἀλλένης, Παγκοσμίου ἐπανορθωτοῦ κομῶν.

Γενικὴ ἀποθήκη—

114 καὶ 116 SOUTHAMPTON ROW, ἐν Λονδίνῳ.

Ἐν Παρισίοις καὶ Νέᾳ Ὑόρκῃ.

Πωλεῖται δὲ παρ' ὅλων τῶν κουρέων, μυροπωλῶν καὶ φαρμακοπωλῶν Ἀγγλίας.

Πουλουνδουγοῦ μαχαλλὲρ.

Πὲτ ὀγλοὺ δζαδδεσινδὲ μουσσιοὺ Ν Κανὲζουγοῦν Ἴγγλιζ ἐδζζοχανεσινδέ.

Γάλαταδε Γρυζὲκ καλδηρημδὰ μισσιοὺ Ἐδμὸνδ Κορουάνα ἐδζζαχανεσινδὲ Ν. 95—97.

Πὲτ ὀγλοὺ δζαδδεσινδὲ μουσσιοὺ Ἰσίδορ ἐδζζαχανεσινδὲ Ν. 433.

Σταμπουλδὰ ἐμὶν ὀνουνδζὲ Κρονὸζδζουκὶν καρηνδὰ ἰσὶὰρ ἐδζζαχανεσινδὲ Ν. 77—Πετὸγλοὺ δζαδδεσινδὲ Ν. 168 Σταμπούλ Γενὶ δζαμὶ δζαδδεσὶ Ν. 51

Γάλαταδε Μερδιβανὶ δζαδδισινδὲ μουσσιοὺ Ἀντοὺὰν Δερβὶς ἐδζζαχανεσινδὲ Ν. 17.

Σαχὶπι ἰμτιγιὰζ

ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ.

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΔΕΛΙ

ἀχὶόνδὲρμεγὶεν

πάαζη μὸυστερὶλερὶν ἐσαμεσί.

Δημήτριος Κ[illegible]κάτζογλου. (Κόνια)
Μιχαὴλ Ἀργυρίου Κουγιουμζόγλου (.....)
Κωνστ. Τριανταφύλλου Τζουσίδης. (Λέρκε)
Ἰορδάνης Ἰπὶκ ὀγλού. (Ἄκ σεράϊ)
Βασίλειος Γεωργίου Ρεζχάογλου (Κόνια)
Ἠλίας Σαμὶδζλου. (Σαπὶν Καραχισαρὶ)
Ἰωάννης Πετρίδης Καϊσερλὶ (Βῶλος)
Δημ. Ἀρσλάνογλου Ἀδελφ. Ἰτζοὺν (Λέρκε)
Γεώργιος Νικολάου Ἀλγιάννάκ. (Λέρκε)
Ἀναστάσιος Ι. Κυρογὸς ὀγλού. (Ἀγκαρα)
Σταῦρος Φιλίππου Βαρσεῖδης (Ἀδὰ Παζάρ)
Ὀσμὰν Φερὶτ ἐρένδὶ (Σόκκε)
Θεοδόσιος Ἐλευθεριάδης (Πήγαδα)
Πῶλ Κράους (Κιουμουσχανὲ)
Δημήτριος Ἀλτουνιάδης (Διαρπεκὶρ
Σταῦρος Οὐρκέσογλου (Σόμμα)
Ἰωάννης Γεωργιάδ. (Νέβσ^ηχιρ)
Γεώργ. Ἰσαακίδης (Καράδενιζ Ἐρεγλισι)
Ἰωάννης Χ. Ἐφθόγλου (Κόνια Σύλλεσινδὲ)
Δ. Ἀν. Παχάρογλου Ταχμὰκ σὸζζὶ Κιοπεκδὲ
Μιχαὴλ Σαπουνδζὴ Θεολόγος (Ἐτμεδέ.)
Ἀλέκο ἐφένδὶ Ἰατρόπουλος (40 Κλήσε)
Παπᾶ Ἐμμανουὴλ (Κοῦλα)
Δημογερ. Οὐσακίου (Παχώμιος ἐρ. πιλοὺρ)
Μιχαὴλ Δημογεροντᾶς Κιπουρίδης πιλοὺρ.
Χρῆστος Βάϊτ Μιχαὴλ τζ
Χαράλαμπος Κανὰρ ὀγλοὺ Μερσὶν.
Φὶκ Φὶκ Κυριάκος Ἀττάλεια.
(Πακηγεσὶ σόνρα.)

Πασμαχαρεμιζδὲ σατηλὴκ κιταπλὰρ

Δουστούρ.
Δζεραχιὰρ.
Σεϊτανὰν Ἀμουδζα ζαδεσὶ.
Ταμεῖον Ὀρθοδοξίας.
Κανόνη Μουβακκὰτ.
Ἡρφετλοὺ Μάρθα.
Δεφτὲρ οὐσουλὶ.
Εὐαγγέλιον Ἰωάννης βὲ Ματθαῖος
« « Λουκᾶς βὲ Μάρκος
Παππᾶ Χριστόφορος.
Σειρὴν
Χούσνι ἀχλιὰκ
Γαζὲτ.
Τεζκιρὲ Ναπολέων.
Δζαγραφία.
Χεϊὲτι Κωνσταντινὲ.
Βαργιεμὶζ.
Νοὺρι Ὀρθοδοξία.
Κουτενεβέ.
Βαλιδετουλλὰχ πικὶρ Μαριαμὶν ρεσμὶ Ἤλμι ἀχλιάκη σηπγιὰν.
Ἐπνὲ νιζαμναμεσὶ.
Πρῶται γνώσεις Γεωγραφίας.
Νέα Μέθοδος 1—2
Παιδικὴ ἠθικολογία.
Χαμὶ Ὀρθοδοξία.
Προσευχητάριον.
Διθάνη Ταλίπ.
Διάλογοι Ἑλληνοτουρκικοί.
Κιτάπη Ἰνσὰ (Ἰινδζὶ δζιλὸ)
Κιτάπη Ἰνσὰ (Ἢινδζδζιλὸ)
Τρεῖς Ἱεράρχαι

Ὀλδερὶπουρ δεβλετινὶν νιὸάνη ἰφτιχαρηνὴ χαμὶλ Δόκτωρ Μοὺλλερὶν ἰδζαδὴ ὀλαρὰκ.

Κελὶπολὶνεν Βαλσαμὶκ νὰμ τζελὶκ σουγοῦ.

Μεζκιὸὺρ σοὺ πὶρ κὰτζ δὸυρλὸὺ ἰλλετλερὶ ἐσασηνδὰν δὲφ ἰδὲρ, πὰσληδζὰ πὶρ κὰτζ νὲβ μαγασὶλ ἰλλετλερὶνὶ πὲνὶζ ἀκληγηνὴ, πὲλ κεβὸεκλιγὶνὶ, βὲ ἐρ κεγὶν κουδρετσιζλιγὶνὶ βὲ γιουρὲκ σαυδζησὴ βὲ τζαρπμασηνὴ, πασουρὸυ, ἰσχαλὴ, ἰσταχσηζλιγὴ, πὰζ δὸνμεσινὶ κὰν τὸυκιὸὺρμεγὶ, ἰστιφραγὴ, τουζλοὺ παλγαμὴ.

Ἰστιῖμὰλ ὀλουνδουκδὰ, βιδζουδὲ τεσσὶρ ἰδὲρὶκ, χασταλὴκ σεπὲπλερὶνὶ, βὲ ἰσηηχχὰτὰ μουζὴρρ ὀλὰν σὲλερὶ μὰχβ ἰδὲρ. βὲ ἀζ βακὴτ ζαρφηνδὰ βιδζουδὶ χὲρ ἰλλετδὲὶ τατχὶρ, βὲ χὲρ φσατδὰν χαλὶ ἰδὲρ, βὲ πιυλὲρὶλε τεδζρουπεσὶ ὀλμουδὴρ.

Σαχηχὴ σαχτεσινδὲὶν τεφρὶκ ὀλουκμὰκ ἰτζοὺν ἀισελερὶν οὐστὸυνδὲ μουδζὶδὶνὶν μὸχρὸὺ βὲ ἰμζασὴ μεβδζοὺδδηρ.

Οὐσοὺλι ἰστιμὰλὶ — χαστὰ ὀλανλὰρ σαπὰχ ἀτζ καρνηνὰ γιαρὴμ φινδζὰν ποὺ τζελὶκ σουγιοὺ ἰλὲ περαπὲρ πὶρδὲ Δόκτωρ Μὸὺλλερὶν τζελὶκ χαπηνὴ γιεβμαλὴ ὀγλὲν βὲ ἀκὸόμ δαχὴ τασμὰν σόνρα ἰστιῖμὰλ ἰτμελὶδὶρ.

Πὲ χὲρ σὶδὲ φιατὴ γουρὸὺς ὄν, βὲ πὶρ κουτοὺ χὰπ γουρὸὺς πὲς δζὲραν 15 γουρὸὺσδὴρ.

Πουλουνδουγοῦ μαχὰλ Πὲτ ὀγλουνδα Γενὶ τζαρὸὺδὰ Ποσταυνδζὴ μαχαλλερὶνδὲ Μπὸν Μπὸν ζοκαγγηνδὰ 20 νουμεδὸλη χανεσὶ, βὲ Ἰστανποὶδὰ Οὐζοὺν Τζαρσουδὰ Ταμπουραδζὴ χανηνδὰ Ἀνατολὴ γαζὲτα χανεσὶ, βὲ πὰαζὴ ἐδζζὰ χανελὲρ,

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

20 ans de succes

32 Récompenses dont 12 Diplomes d' honneur et 14 Médailles d' or.

Certificats nombreux des premières Autorités médicales.

Χάνρυ νεστλερὶν σουδλοὺ οὐνοὺ.

Ἰζβιτζερὶ ἰνεκλερινὶν ἀλτὶὰ σὸυδζυνδὲν μασμοὺδ ὀλοὺπ, ἰεὺτζδζὸὺκ τζοδζουκλὸρ ἰτζοὺὲ μὸυκεμμὲλ πὶρ ναφακὰ ὀλὰν Νέστλεινὶν μεζκὶὸὺρ σὸυδζὸὺ οὐνοὺ, σὸυδζὸὺδζ ὀλὰν Βὸλιδεῖεν σὸυδζὸὺ γερινὲ τζεκιδκδὲν πὰσκὰ, χὲμ σὸυδζὲν κεσμεκλιγὲ, βὲ χὲμδὲ χαζμὰ κολαϊτὶκ βὲ ρὸυπ ἰκμὰλ ἰτδιρὶρ.

Μεζκιὸὺρ οὖν Ἐζζαδζὴδὰ βὲ ἐδζζὰ ναγαζεσινὲ πουὴνναμακδὲὶρ.

Ἰσπὸυ σὸυδὸὺν πὶρ τζὶκ χιλελερινὶν σακκνὰκ Ἰτζοὺν χὲρ κουτοὺ. σὸὺζερινὶν Σουδδὰ Χάνρυ Νέστλενιν ἰμζασηνὰ δηκκὰτ δληνμὰκ κερέκδὶρ.

ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΠΙΡΑΔΕΡΛΕΡΙΝ

Ναβιδὲ μουδζεβχεράτ ἐνθάϊ δουρλοὺ σαὰτ βὲ τεζγινὰτ μαγαζελερί.

Μερκὲζ μαγαζὲ Γάλαταδε Κοράϊχιοῖ ζζαδδεσινδὲ Τρανβάϊ Στασιονὴ καρσουσηνδὰ Δεγιρμὲν χανὴ ἀλτηνδὰ 17 νοὺμερολου μαγαζὲδὶρ.

Πιρινδζὶ σοσυπὲ γίνε Γάλαταδε Καράχιοῖδε Κομισσιὸν χανηνδὰ σάπηκ Κοριτζόνεριν 8 νοὺμερολη μαγαζεσὶδὶρ.

Ἰκινδζὶ σουουπὲ Ἰστονπὸλ σεμτινδὲ Τζορσοὺὶ κεπὶρδὲ Ἀϊναδζηλὰρ τζαρὸὺ σηνδὰ 11 νοὺμερολη μαγαζὲδὶρ.

Δζὸὺμλε μερὶσὺλ χατὴρ μουστεριλερὶμιζὶ ἰτλὸν-ου πεγὶὰν ἰδὲρὶζκὶ πουνλαὰτηρὴκδὰν, καβὶλικὲν βὲ οὐὲζὸὺζλουκὸὺν γιονὸ μερνεὺν ἰτμὲρ μοξὸὺ ἰτὲ πὶλ μουναβεπὲ Εὐρώπαγια κιὲρὲκ, γιοπὴὺρκεν φὸπιρὶκολερὲ ἰσὶν ποὰνηνὰ χαζὴρ πὸυλουνδὸὺκ, βὲ μουδζὲχερὸὺ ὀλορὰκ. 25 φρονκὰν 10,000 φρανὰὲ γιν τεζγινὰτ, βὲ κιάφφεσὶδε 14ὲὲν 18 κηρατὰὲεγὶν χὸς ἀλτουνὲὰν βὲ ἐνὲζαμκὴ μὸδαδαν ὀλμὰκ σὰρτὴ ἰλὲ κουλλιετὶὸὺ γιεὺζουκλὲρ, πιλὲζὶκλὶρ. κιυπὶλ μεδαλιελὲρ, βὲ καρφὶτζαλαρ, βὲ 18 κηρατὴὺκ ἀλτουνὲὰν Παρὶς κορδονλαρὴ, ἐλμασλὴ σαατλὰρ, βὲ ἀλτοὺν βὲ γιαὶὲηζλὴ βὲ κιυμυὲὺζ βὲ νικὲὴ χρονομετρὲ βὲ σουρραλὰρ βὲ σὰλολαρ ἰτζοὺν δευρὶὺὺ φιατὸὺ μαδεὴνὲὲν ἀσκὴ σοατλαρὴ, βὲ σαρὰτ κιουμουὺδὲὲν κιυσὲ κὶπὶ δουρλοὺ τεζγινὰτ ἰστιρὰ ἰτμὲκλε, μαξὸὺμὴζζὰ μουδαφφὰκ δλὰπὶλδὶκ.—Ἰὸπὶυ τεζγινατὴν κιαφφεσὶὲε κερὲκ ἀλτὸὺν κερὲκ κιυμὺὺζ κεφαλὲτ ταχτηνδὰ ὀλαρὰκ,τουμδὲν βὲ παρτζὰ παρτζὰ σατηλὴρ.

ΚΑΡΤ ΒΙΖΙΤ

100 Τανεσὶ 10 γρουσὰ Ματπαμηζδὰ πασηλοὺρ.

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΔΕΛΙ

Ἰστανποὶδὰ	*σενελιγὶ*	*Μεδζὶδ*	6
»	*ἀλτὴ ἀτλιγὴ*	»	3 1/2
Ταρσαλαρδὰ	*σενελιγὶ*	»	8
»	*ἀλτὴ ἀτλιγὴ*	»	4 1/2
Ἰζμυρδὲν γιοκαρὴ σενελιγὶ		»	9
Δ'ἀρὴ ἐδζγεπιδὲ σενελιγὶ		»	10

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΔΕΛΙ ΔΙΑΜΑ ΠΕΣΙΝΔΙΡ

Ἀπονεσὶ γιὰ χὲρ ἀτ πασηνδὰν γιὰ δν πεὺινδὲν πασλὰρ.

ΝΟΥΣΧΑΣΗ ΠΙΡ ΓΡΟΥΣΔΟΥΡ

Πεδελὶ πεὺιν κὲλμεδικδζε, ταὸραλαρδὰν χὶτζ πὶρ σηπαρὴς καποὺλ δληημὰζ.

Μεδζδζὰνεν χὶτζ πὶρ κιμὲσνεγε Γαζὲτα βιριλμὲζ.

ΑΝΑΤΟΛΗ

ΣΑΛΙ, ΠΕΝΤΖΣΕΝΠΕ ΒΕ ΔΖΟΥΜΑ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΣΗΔΟΥΡ

Σὲρ Μὸυελλὶφ βὲ Σαχὴπὴ ἰμτιγιὰζ

ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Μουδὶρι ματπαὰ ΘΕΑΓΕΝΗΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ
Διρεκτὴρη οὐμουμὶ ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΙΣΙΗΛΙΔΗΣ

Ματπαὰ βὲ γιαζουχανὲ

138 *Οζοὺν τζαρὸὴ Ταμπουράδζὴ χὸν* 138

Ἀκδζέδζε μουαμελὰτ ἰτζοὺν μουσσιοὺ Χρῆστος Μισαηλίδησε μουραδζαὰτ ὀληνὰ. Μοκπὸὺζ πουσουλαλαρὴ ἰδαρὲ μοχρουὶλὲ τεμχὶρ δληημαλὴδηι.

ΚΟΡΓΙΟΡΑΑΤ

Διατριβὴ	*πασηνδὰ*	*σατηρὴ*	*Γρ.*	8
»	*ἰτζιρδὲ*	»	»	6
»	*σορουνδὰ*	»	»	4
Ἰτλανὰτ	*ἰτζιρδὲ*	»	»	5
»	*σορουνδὰ*	»	»	3

Δὲρδζ ἰτζοὺν κονδεριλὰν βαρσκὰ κερὲὺ βιριλμὲζ. χὲρ κονὰ κουγουνδὰτ ἰτζοὺν σὲρ μουελλὶφ Ε. Μισαηλίδης ἐφένδιγε μουραδζαὰτ ὀλουνὰ.

Πὸστα οδζρετὶ βιριλμεδικ μεκτοὺπ μοσπουλιμὶζ δεγιλδὶρ

Ματπαὰ δερουνιδὲ πουληνὰν Ἀνατολὴ Κουτουπχανεσινὶν κιταπλαρὴ βὲ φιατλαρὴ παληαδὲ μουνδερὶδζδὶρ.

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518890910-13/fragment/page=4